

VOS ENFANTS NE SONT PAS VOS ENFANTS!...

Vos enfants ne sont pas vos enfants.
Ils sent les fils et les filles de
l'appel de la vie à elle-même.
Ils viennent à travers vous mais
non de vous.
Et bien qu'ils soient de vous, ils
ne vous appartiennent pas.
Vous pouvez leur donner votre amour
mais non point vos pensées,
Car ils ont leurs propres pensées.
Vous pouvez accueillir leurs corps
mais pas leurs âmes,
Car leurs âmes habitent la maison
de demain, que vous ne pouvez
visiter, pas même dans vos
rêves.
Vous pouvez vous efforcer d'être
comme eux, mais ne tentez pas
de les faire comme vous.
Car la vie ne va pas en arrière,
ni ne s'attarde avec hier.
Vous êtes les arcs par qui vos
enfants, comme des flèches
vivantes, sont projetés.
L'Archer voit le but sur le chemin
de l'infini, et Il vous tend
de Sa puissance pour que
Ses flèches puissent voler
vite et loin.
Que votre tension par la main de
l'Archer soit pour la joie ;
Car de même qu'Il aime la flèche
qui vole,
Il aime l'arc qui est stable.

Khalil Gibran

qui est Khalil Gibran ?

Khalil Gibran est né en 1883, à Bécharré, au Liban, dans une très ancienne famille chrétienne ; son grand-père maternel était prêtre du rite maronite.

En 1894, il émigre avec sa mère à Boston ; mais en 1897, il retourne seul, au Liban, pour faire ses études à l'Ecole de la Sagesse, à Beyrouth.

En 1901, il visite la Grèce, l'Italie, l'Espagne, puis s'installe à Paris pour étudier la peinture. C'est à cette époque qu'il écrit "Les Esprits Rebelles", livre qui fut brûlé sur la place publique de Beyrouth, par ordre des autorités turques,

et qui fut condamné comme hérétique par l'évêque maronite.

En 1903, Gibran est rappelé en Amérique, au chevet de sa mère mourante. Il reste à Boston, où il s'exerce principalement à la peinture. En 1908, il retourne à Paris, où il travaille à l'Académie Julian

et à l'Ecole des Beaux Arts ; il fréquente Rodin, Debussy, Maeterlinck, Edmond Rostand, etc...

En 1910, il s'installe définitivement à New York où il se consacre à la peinture et à la poésie. C'est dans cette ville qu'il meurt en 1931.

Khalil Gibran fut un des pionniers du réveil des lettres arabes à la fin du XIXe siècle, il fut aussi un remarquable artisan de la langue anglaise. Il a réécrit lui-même en anglais la plupart des œuvres qu'il avait créées en arabe.

Si les versions anglaises furent bien accueillies par les milieux littéraires, c'est la publication de "The Prophet", en 1923, qui lui assura la notoriété dans le monde occidental.

"Le Prophète" est son chef-d'œuvre. Il en avait rédigé une première version en arabe à l'âge de quinze ans ; deux fois dans la suite il avait remanié et amplifié celle-ci. En tout, ce livre aura vu sept versions avant de le confier à l'impression parce que, disait-il : "je voulais être tout à fait sûr que chaque mot fût vraiment le meilleur que j'eusse à offrir".

Tina



"JOUER AVEC LES SCIENCES DE LA NATURE"

200 expériences faciles et curieuses

Editions Dessain et Tolra, 1983

Le titre de ce recueil d'expériences n'est pas très heureux. Je préfère celui de l'édition originale en langue allemande "SPIEL DAS WISSEN SCHAFFT" qui signifie "le jeu qui crée le savoir".

Les expériences proposées ne demandent pas de matériel particulier, elles sont réalisables avec des objets et des produits que l'enfant peut trouver à la maison.

Voici, pour donner une idée de ce que peut apporter ce recueil, les têtes de chapitre avec entre parenthèses le nombre d'expériences proposées :

expériences astronomiques (4), expériences avec des plantes (10), chimie à la maison (13), expériences avec le courant électrique (8), l'électricité statique (13), le magnétisme (6) pression et courant atmosphériques (23) expériences avec la chaleur (12), condensation et évaporation (8), chaleur et froid (6), les liquides (14) les corps qui flottent et le principe d'Archimède (13), pesanteur et centre de gravité (8), le jeu des forces (9), l'inertie des corps (6), son et résonnance (8) expériences avec la lumière (25), nos sens se laissent abuser (19)

Chaque expérience est présentée à l'aide d'un petit dessin et d'un court texte. Un petit paragraphe explique le phénomène constaté.

L.B.